

Halsey Taylor® Owners Manual

MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR
MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

SCWT™ Series Barrier-Free Water Coolers

SCWT™ La Barrera de la serie Liberta Agua Coolers

SCWT™ Coolers d'Eau de Barrière-Libère de feuilletton



Note: Danger! Electric shock hazard. Disconnect power before servicing unit.
Nota: peligro! Peligro de descarga eléctrica. Desconecte antes de reparar la unidad.
Remarque : Danger ! Risque d'électrocution. Débrancher avant de réparer l'appareil.

Uses HFC-134A refrigerant
 Usa refrigerante HFC-134A
 Utilise du fluide frigorigène HFC-134A

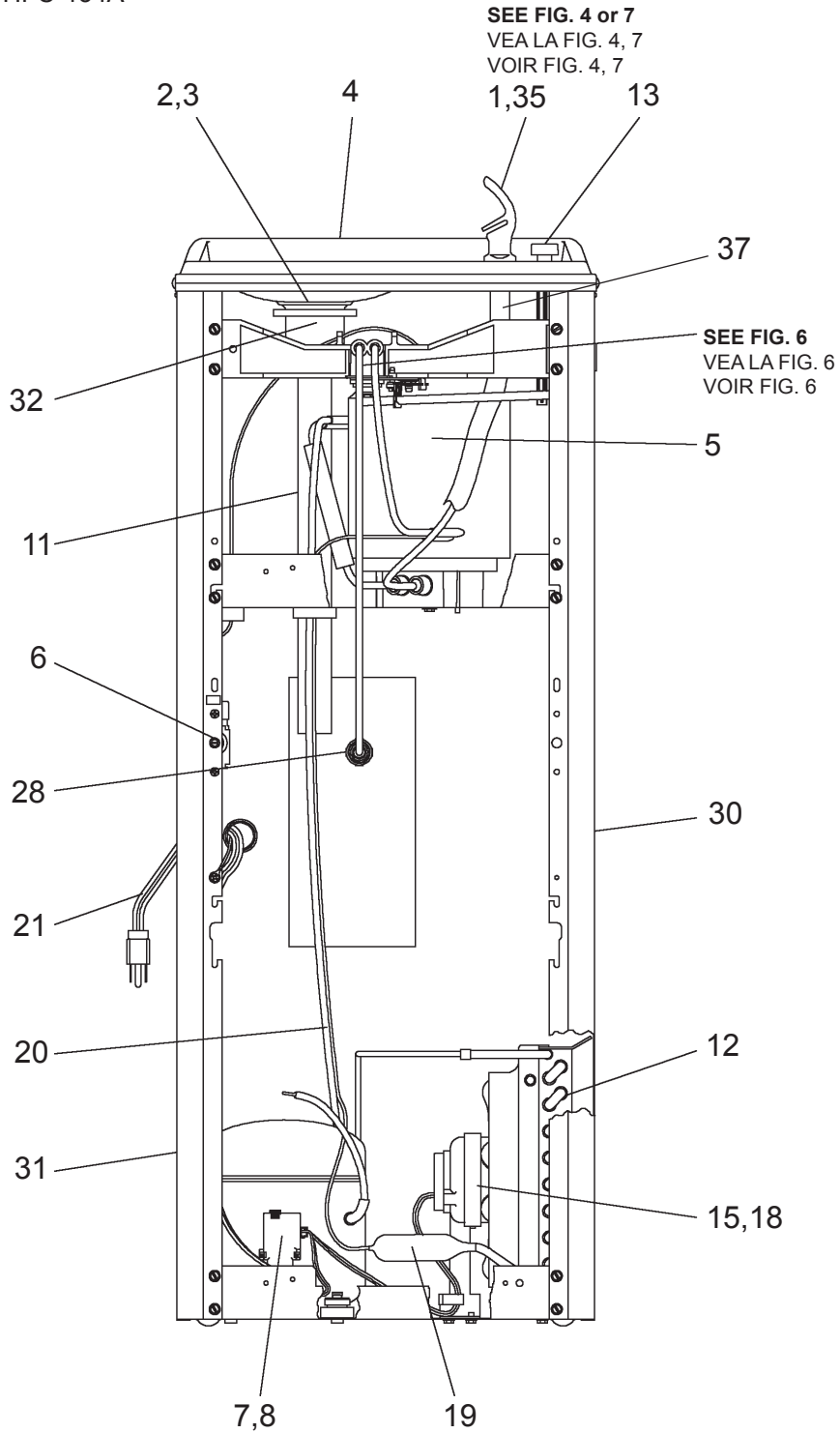


FIG. 1

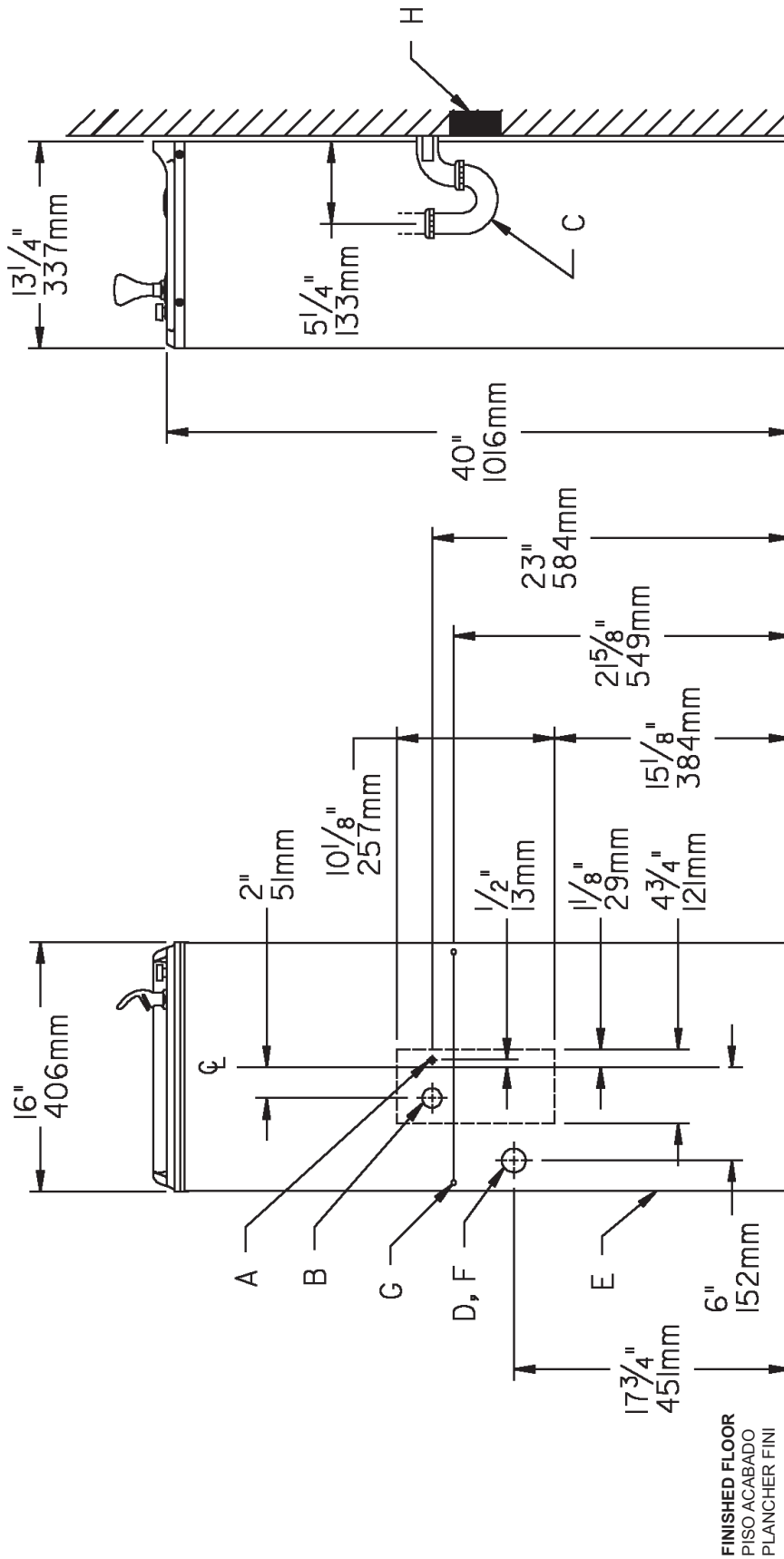


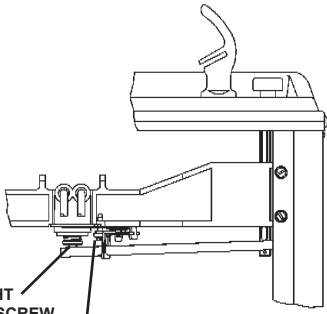
FIG. 2

LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE

- A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB 1-1/2 IN. (38mm) OUT FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS**
SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO CORTO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIÁM. EXT. A 1-1/2" (38mm) FUERA DE LA LLAVE DE PASEO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.
EMPLACEMENT RECOMMANDÉ D'ALIMENTATION EN EAU PAR TUBE EN CUIVRE NON PLAQUÉ DE 3/8 PO. (9.5 mm) D.E. CONNECTANT UNE TUYAUTERIE DE 1-1/2 PO. (38mm) DEPUIS LE ROBINET D'ARRÊT FOURNI PAR D'AUTRES.
- B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN**
UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA, DE 1 1/4" DE DIÁMETRO.
EMPLACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.
PURGADOR DE 1/4" NO PROPORCIONADO**
SIFON 1-1/4" NON FOURNI**
- C = 1-1/4" TRAP NOT FURNISHED****
- D = ELECTRICAL OUTLET LOCATION**
UBICACIÓN DE LA TOMA DE ELECTRICIDAD
EMPLACEMENT DE LA PRISE DE COURANT
- E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.**
ASEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MIN.) DE HOLSURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED
ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVÉNENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.
- F = POWER CORD 4" (1219mm) LONG**
CABLE ELECTRICO DE 4" (1219mm) PIE, DE LARGO
CORDON D'ALIMENTATION 4" (1219mm)
- G = WALL SCREW HOLES**
AGUJEROS DE TORNILLOS DE PARED
TROUS DE VIS DU MUR
BLOQUEO DE 2 X 4
BLOC 2 X 4
- H = 2 X 4 BLOCKING**
BLOQUEO DE 2 X 4
BLOC 2 X 4

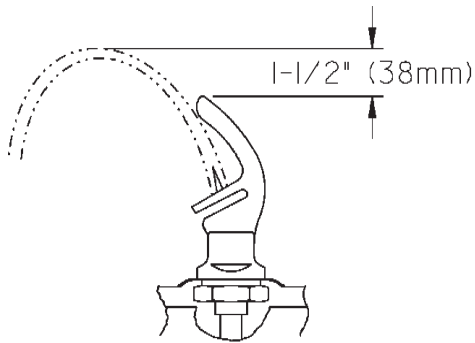
PUSH BUTTON VALVE ADJUSTMENT
AJUSTE DE LA VÁLVULA DEL BOTÓN DE PRESIÓN
RÉGLAGE DE LA SOUPEPE DU BOUTON-POUSSOIR

STREAM HEIGHT ADJUSTMENT SCREW
 TORNILLO DE AJUSTE DE LA ALTURA DEL CHORRO
 VIS DE RÉGLAGE DE HAUTEUR DU JET



ADJUST THIS SCREW TO ELIMINATE VALVE LEVER "FREE PLAY" OR CONTINUOUS FLOW FROM BUBBLER
 AJUSTE ESTE TORNILLO PARA ELIMINAR EL "JUEGO LIBRE" DE LA PALANCA DE LA VÁLVULA O EL CONTINUO FLUJO DEL BORBOTEADOR
 RÉGLEZ CETTE VIS POUR ÉLIMINER LE "JEU" DU LEVIER DE LA SOUPEPE OU LE JET CONTINU DU BARBOTEUR

FIG. 3



CORRECT STREAM HEIGHT
ALTURA CORRECTA DEL CHORRO
BONNE HAUTEUR DU JET

FIG. 4

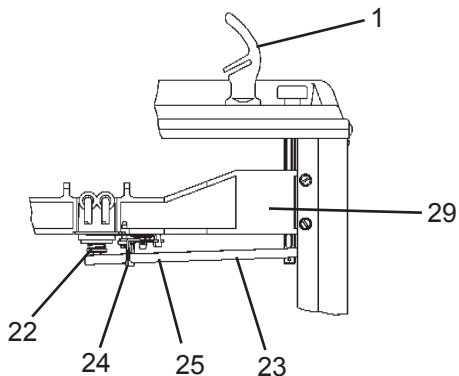
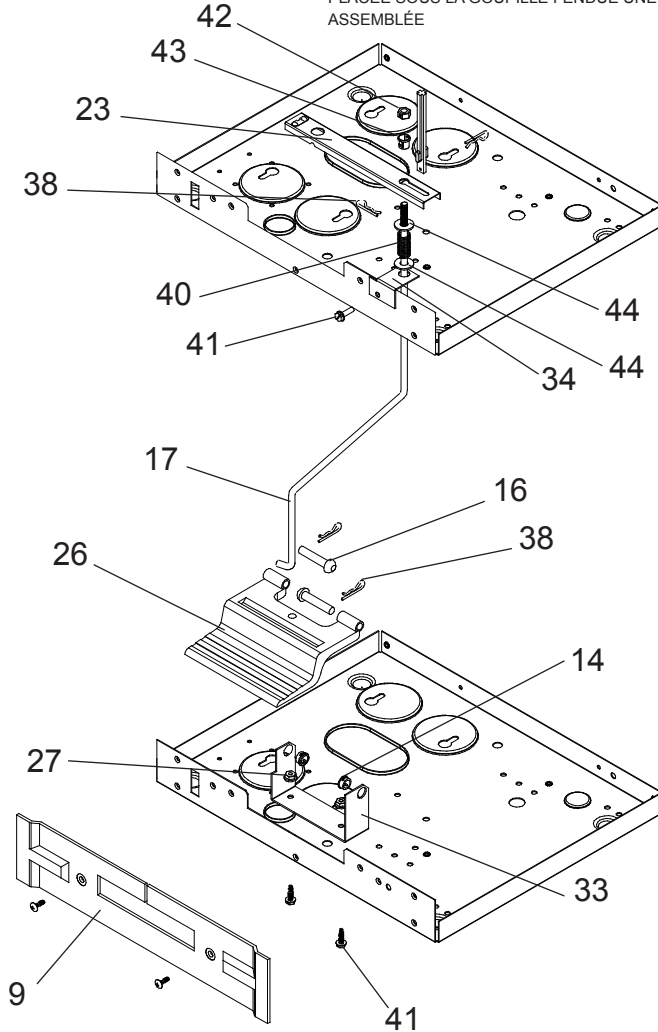


FIG. 6

NOTE: TOP WASHER IS TO BE PLACED UNDER COTTER PIN WHEN ASSEMBLED

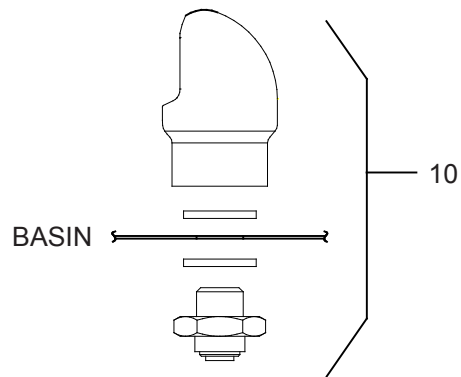
NOTA: LA ARANDELA SUPERIOR DEBE SER COLOCADA DEBAJO DE LA CHAVETA CUANDO ESTÁ MONTADA

NOTE: LA RONDELLE SUPÉRIEURE DOIT ÊTRE PLACÉE SOUS LA GOUPILLE FENDUE UNE FOIS ASSEMBLÉE



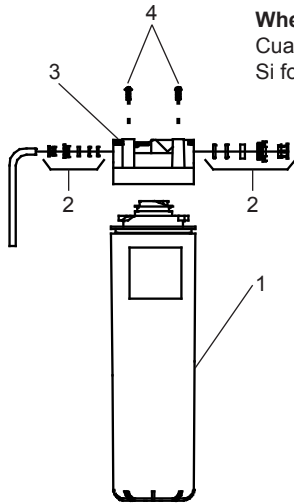
For Models with Foot Pedal Configuration
 Para los modelos con configuración de Pedal de pie
 Pour les modèles avec Configuration pédale de pied

FIG. 5



Vandal-Resistant Bubbler
grifo resistente al vandalismo
barboteur résistant au vandalisme

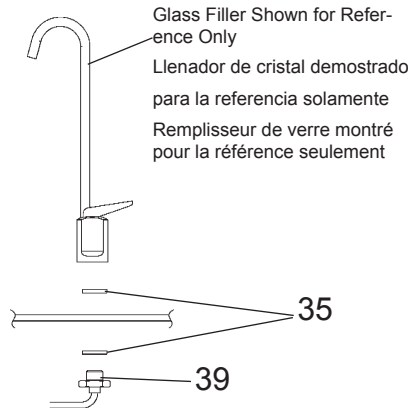
FIG.7



When provided
 Cuando es proporcionado
 Si fourni

FILTER PARTS LIST (See Fig. 8)			LISTA DE PIEZAS DEL FILTRO (Vea la Fig. 8)	LISTE DES PIÈCES DU FILTRE (Voir Fig. 8)
ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	55897C	Filter Assy	Ensamblado del Filtro	Ens. filtre
2	98926C	Kit-Filter Head Fitting includes John Guest Ftgs	Kit filtro cabeza montaje incluye John los accesorios	Kit filtre raccord de tête comprend John Guest raccords
3	51294C	Filter Head Assy	Ensamblado de la Cabeza del Filtro	Ens. de tête de filtre
4	70792C	Screw #8-18 X .75 PH	Tornillo #8-18 x .75 P	Vis #8-18 x .75 hp

FIG. 8



Glass Filler Shown for Reference Only
 Llenador de cristal demostrado para la referencia solamente
 Remplisseur de verre montré pour la référence seulement

FIG. 9

COLOR TABLE

COLOR	COLOR	COULEUR	RIGHT PANEL PANEL DERECHO PANNEAU DROIT	LEFT PANEL PANEL IZQUIERDO PANNEAU GAUCHE	FRONT PANEL PANEL FRONTAL PANNEAU AVANT
Platinum (PV)	Platinado (PV)	Platine (PV)	401536248410	401536348410	401507448410
Almond (AV)	Almendrado (AV)	Amande (AV)	26912C	26908C	26904C
Slate (SV)	Color pizarra (SV)	Ardoise (SV)	401536248440	401536348440	401507448440
Stnss Stl (SS)	Acero Inoxidable (SS)	Acier inoxydable (SS)	401536242830	401536342830	401507442830

230V - 50/60Hz PARTS LIST/LISTA DE LAS PIEZAS/LISTE DE PIÈCES

ITEM NO.	PART. NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
*7	35777C	Comp. Serv. Pak (14 GPH-230V/50Hz)	Paquete de Serv. del Compresor (14 GPH-230V/50Hz)	Trousse d'entr. surpresseur (14 GPH-230V-50Hz)
	35856C	Comp. Serv. Pak (14 GPH-230V/60Hz)	Paquete de Serv. del Compresor (14 GPH-230V/60Hz)	Trousse d'entr. surpresseur (14 GPH-230V-60Hz)
8	98756C	Kit - Elec/Overload/Relay/Cover (14 GPH-230V/50Hz)	Kit - compresor eléctrico/relé/sobrecarga/cubierta(14 GPH-230V/50Hz)	Kit-compresseur électrique/relais/surcharge/couverture (14 GPH-230V/50Hz)
	98757C	Kit - Elec/Overload/Capacitor/Brkt/Clip/(14 GPH-230V/60Hz)	Kit - eléctricos/sobrecarga/condensador/soporte/Clip/Cover(14 GPH-230V/60Hz)	Kit - électriques/surcharge/condensateur/support/Clip/Cover(14 GPH-230V/60Hz)
15	000000245	Kit - Fan Motor/Blade/Nut/Screws (14 GPH-230V)	Kit - ventilador Motor/cuchilla/tuerca/tornillos (14 GPH-230V)	Kit - ventilateur moteur/lame/écrou/vis (14 GPH-230V)
19	66202C	Drier (14 GPH-230V/50Hz)	Secador (14 GPH-230V/50Hz)	Déshydrateur
20	98840C	Kit - Heat Exchanger/Drier (14 GPH-230V/50Hz)	Kit - Intercambiador Térmico/Secador (14 GPH-230V/50Hz)	Kit - Echangeur Thermique/Déshydrateur (14 GPH-230V/50Hz)
21	36024C	Power Cord (14 GPH-230V/60Hz)	Cable Eléctrico (14 GPH-230V/60Hz)	Cordon d'alimentation (14 GPH-230V/60Hz)
45	35826C	Power Inlet (14 GPH-230V/60Hz)	Entrada De Eléctrico (14 GPH-230V/60Hz)	Entrée d'alimentation (14 GPH-230V/60Hz)
NS	27962C	Bracket - Power Inlet	Soporte - entrada de alimentación	Support - prise d'alimentation

*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.

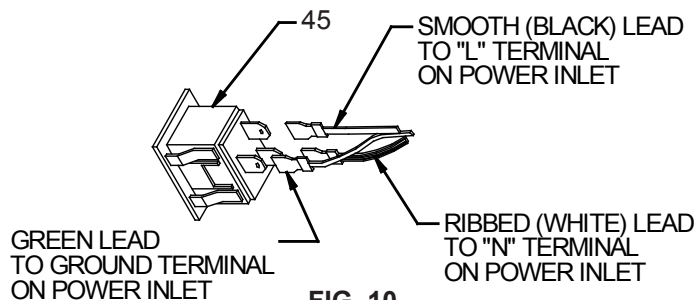
NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.

NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

* COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.

NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.



Lisa (negra) pueda "L" terminal de entrada de energía
Lisse (noir) conduit à "L" borne d'alimentation

Acanalado (blanco) conducen a "N" Terminal de potencia de entrada
Côtelé (Blanc) conduire à "N" Terminal sur Power Inlet

FIG. 10

230V-60Hz Power Inlet
Entrada de energía 230V de 60Hz
Prise d'alimentation de 230V-60Hz

Cable verde a tierra Terminal de entrada de energía
Fil vert à la borne de terre sur la prise d'alimentation

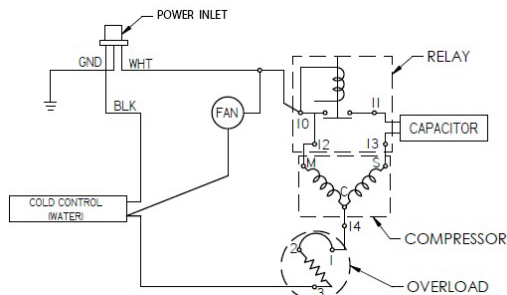


FIG. 11

230V-60Hz Wiring Diagram
Diagrama de cableado 230V de 60Hz
Schéma électrique de 230V-60Hz

SCWT14AQ*1K, *2G, *3D SCWT14AVRQ*1K, *2H SCWT20AQ*1E

PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

ITEM NO.	PART NO.	DESCRIPTION	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION
1	98533C	Kit - Bubbler/Nipple	Kit - Bubbler, pezón	Kit - barboteur/mamelon
2	102639931640	Drain Plug	Tapón del Desagüe	Bonde
3	160270508640	Strainer Plate	Plato del Filtro	Plaque de grille
4	28346C	Basin	Estanque	Bassin
	28347C	Basin with glass filler hole	Lavabo con el agujero de cristal del llenador	Bassin avec le trou de verre de remplisseur
5	98771C	Kit - Evaporator Replacement	Montaje del Kit-Evaporador	Assemblée de L'évaporateur en Kit
6	98773C	Kit - Cold Control/Screws	Kit - Control del Enfriamiento/Tornillos	Kit - Contrôle de Refroidissement/Vis
*7	36312C	Compressor Serv. Pak	Paquete de Serv. del Compresor	Trousse d'ent. surpresseur
8	98755C	Kit - Electrical Relay/Overload/Relay/Capacitor	Kit - compresor eléctrico/relé/sobrecarga/Relé/ condensador	Kit-compresseur électrique/relais/surcharge/couverture Relais/ condensateur
9	401506931560	Toe Plate	Placa Del Dedo del pie	Plat D'Orteil
10	97446C	Kit - Vandal Resistant Bubbler	Kit - grifo resistente al vandalismo	Kit - barboteur anti-vandalisme
11	45897C	Drain Tube Assy	Ensamblado del Tubo de Desagüe	Ens. tube drain
12	66252C	Condenser	Condensador	Condensateur
13	601451151550	Kit - Push Button Stem/Cap	Kit - botón vástago/tapón	Kit - tige de poussoir/capuchon
14	101482131870	Snap Bushing	Buje rápido	Douille instantanée
15	0000000247	Kit - Fan Motor/Blade/Nut/Screws	Kit - ventilador Motor/cuchilla/tuerca/tornillos	Kit - ventilateur moteur/lame/écrou/vis
16	110208243890	Foot Lever Pin	Perno De la Palanca Del Pie	Goupille De Levier De Pied
17	101473543730	Foot Pedal Pull Rod	Tirón Barra Del Pedal Del Pie	Traction Tige De Pédale De Pied
18	402672043730	Fan Motor Bracket	Fijador del Ventilador del Motor	Support du moteur de ventilateur
19	66203C	Drier	Secador	Déshydrateur
20	98846C	Kit - Heat Exchanger/Drier	Kit - Intercambiador Térmico/Secador	Kit - Echangeur Thermique/Déshydrateur
21	35887C	Power Cord	Cable Eléctrico	Cordon d'alimentation
22	98732C	Kit - Regulator/Holder/Nut	Kit - tuerca de soporte de regulador	Kit - régulateur/titulaire/noix
23	26860C	Regulator Lever	Palanca Reguladora	Levier du régleur
24	26861C	Pivot Bracket	Fijador del Pivote	Support du pivot
25	26862C	Regulator Retaining Bracket	Fijador Retenedor del Regulador	Support de fixation du régleur
26	100631242700	Foot Pedal	Pedal del pie	Pédale de pied
27	1110884	Hex Nut	Tuerca de tuerca hexagonal	écrou hexagonal
28	55996C	Strainer	Filtro Bifurcado	Grille
29	55880C	Regulator Mounting Bracket	Fijador de Montaje del Regulador	Support de montage du régleur
30	See Color Table	Side Panel - Right	Panel lateral - derecho	Panneau latéral - droit
31	See Color Table	Side Panel - Left	Panel lateral - izquierdo	Panneau latéral - gauche
32	98683C	Kit - Drain Adaptor/Gasket/Washer/Nut	Kit - adaptador, Junta, arandela, tuerca para vaciar	Kit - adaptador, Junta, arandela, tuerca para vaciar
33	28428C	Base Mounting BracketAlignment	Soporte De Montaje Bajo	Support Bas
34	401507143730	Bracket	Soporte De la Alineación	Parenthèse D'Alignement
35	1000002705	Kit - Bubbler Nipple/Gasket	Kit - Bubbler pezón/empaque	Kit - barboteur mamelon/joint
36	See Color Table	Front Panel (Not Shown)	Panel frontal (No está mostrado)	Panneau avant (Non illustré)
37	56092C	Tubing - Poly (Cut To Length)	Tubería de polietileno (Corte a la longitud)	Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)
38	70184C	Cotter Pin	Chaveta	Goupille fendue
39	1000001792	Kit - GF Bubbler Nipple/Gasket	Kit - GF borboteador pezón/empaque	Kit - GF barboteur mamelon/joint
40	101418251550	Compression Spring	Resorte de presión	Ressort de compression
41	111008343890	Screw #10-24 x 5/8" HHMS	Tornillo #10-24 x el 5/8"HHMS	Vis #10-24 X 5/8"HHMS
42	111051043550	Nylok Nut 1/4-20	Tuerca 1/4-20 de Nylok	Écrou 1/4-20 de Nylok
43	50770C	Snap Bushing	Buje rápido	Douille instantanée
44	110077043890	Washer	Arandela	Rondelle
**NS	0000001190	Kit - 75570C Torx Screw/T25 Bit	Bit kit - 75570C tornillo de Torx/T25	Support Bas Kit - 75570C Torx vis/T25 Bit
**NS	75661C	Screw - #8 X .50 Pinned Torx	Tornillo - #8 X 50 Torx fijados	Vis - #8 X.50 Torx épinglés
**NS	75523C	T20 Pinned Torx Bit	T20 Cubrió Broca Torx	T20 Favoris Torx Bit

**NS = Items only used on VR models
 **NS = Elementos utilizados en los modelos VR
 **NS = Articles utilisés uniquement sur les modèles VR

*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.
 NOTE: All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts MUST include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACE CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.
 NOTA: Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas DEBERÁ incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

* COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALEMENT.
 NOTE : Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange DOIT inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.

Halsey Taylor
 2222 CAMDEN COURT
 OAK BROOK, IL 60523
 630.574.3500

PRINTED IN U.S.A.
 IMPRESO EN LOS E.E.U.U.
 IMPRIMÉ AUX É.-U.

FOR PARTS CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR VISIT OUR WEBSITE WWW.HALSEYTAYLOR.COM
 PARA PIEZAS DE REEMPLAZO PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL O VISITE NUESTRO SITIO DE WEB WWW.HALSEYTAYLOR.COM
 POUR VOUS PROCURER DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB A L'ADRESSE WWW.HALSEYTAYLOR.COM